

## 一杯啤酒揚四海,凱旋回台建佳績 南僑集團 ~寶萊納餐廳

### 公司簡介

「實萊納餐廳」始於1997年南僑集團與德國實萊納集團合作跨入飲食市場,合作模式主要由雙方運用各自核心優勢,共同創造經營。德國慕尼黑Paulaner啤酒廠主要提供製酒技術與商標授權,南僑則運用其多年累積的經營管理經驗,賦予「實萊納」在亞洲地區的嶄新生命及內涵。

實萊納餐廳的董事長,亦為現任南僑關係 企業陳飛龍會長,秉持以人為本、突破重圍、 應變求變的企業家精神,積極佈局多角化策 略,帶領南僑走向多角化與國際化,寶萊納餐 廳即為其多角化的成果,亦為成功回台投資代 表作。

# 集團支援,掌握消費趨勢與市場定位,成功搶占上海市場

在陳會長的領導下,實萊納擁有南僑集團 各項支援,包含南僑在食用油脂事業,高科技 冷凍麵糰、急凍熟麵等食品製造技術的研發, 此外,更進一步複製集團的關鍵成功因素,導 入餐飲事業的經營。

獨具慧眼的陳會長看準上海的國際性與未來的發展,決定以上海為寶萊納第一個發朝地。陳會長表示,寶萊納創立之初,便透過明確的策略定位進行市場區隔,以建立國際級餐飲享受為目標,並以提供異國文化氣氛的聚會地點為宗旨。餐廳的目標客群主要鎖定在金字塔頂端的消費族群,而產品組合則以強調精緻化路線,並提供現釀新鲜啤酒,與同業區隔。



陳會長亦特別強調,一個能吸引頂級消費 者的餐廳,在品質、產品定位、價格策略上都 要相互配合,雖然首家上海寶萊納在開幕之 前,上海已有六、七家啤酒餐廳,然而因寶萊 納的市場策略成功,後來居上,成功獲得消費 者青睞,並建立在上海市場的地位。目前寶萊 納餐廳在上海已展有三家店,年總營業額更創 下新台幣十億元的紀錄。

#### 在關渡的啤酒文藝奏鳴

隨著台灣開放啤酒產製政策,寶萊納不以 在上海的成功為滿足並積極籌備寶萊納餐廳的 返鄉計畫。儘管景氣低迷,陳會長仍堅持回台 投資,並期透過複製上海成功的經驗,回台灣 創造「有風景」的台北啤酒文化,希望藉此提 供台灣消費者全新的餐飲享受。

實萊納餐廳回台灣的第一家店,選擇在滿溢文藝氣息的關渡台北藝術大學電影研究所旁。陳會長非常關心消費者需求,為提供台灣消費者最新鮮的啤酒滋味,寶萊納除選擇在桃園龜山工業區內自行成立啤酒釀造廠外,更從

德國進口與上海寶萊納相同的設備及啤酒花、麥芽、酵母等原料,另特別聘請德國啤酒技師長駐台灣,使消費者無論何時來,都能享用最新鮮絕佳的啤酒。餐廳的規畫,則以提供消費與上海寶萊納同等的氛圍,並結合關渡地緣關係所成立電影咖啡館兩區。現場並有由台北藝術大學學生提供之音樂歌曲表演,使藝術結合餐飲文化,相得益彰。

目前到寶萊納消費的族群,許多是從外縣 市專程到關渡品味寶萊納的氣氛,台灣寶萊納,儼然已有上海寶萊納成功經營的雛型。

### 招商國際化,加速回台投資

實萊納的成功回台,不僅代表具指標性的台商企業陸續回台投資貢獻鄉土,也對台灣未來長期經濟策略的發展亦具有正面的效益。在國際化的經營趨勢下,陳會長建議,政府未來在積極招商的同時,應以企業經營國際化的角度,更積極擬訂台商回台投資的策略,提供更多的配套性措施,以降低台商回台投資之不便,加速其投資計畫之落實。









15 16